Р-7641
19
809

Управління СБУ
по Сумській області

Фильтрационное

ДЕЛО № 25379

Володько

Павел Петрович

начато 19 января 1946 г.

окончено 27 июня 1955 г.

на 33 листах

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 19
№ 809

Управление НКВД по Сум. об

Кролевецкое РОНКВД.

25379

Фильтрационное дело

№

Володько

Павел Петрович.

Арх. № а25379

описи

документов Находящихся в деле.

1. Регистрационный лист.
2. Протокол допроса
3. Немецкий паспорт
4. Справка характеристика
5. 2 справки о комприматериале
6. Заключение проверочно-фильтрационной комиссии.
7. Карточка ф № 1

описи составил.

Сотрудник Фо НКВД. Лев

5237

Регистрационный лист

2

на прошедшего регистрацию в лагере №_____ или СПП №_____

(ненужное зачеркнуть), дислоцирующегося в населенном пункте_____

1. Фамилия, имя, отчество	Воладко Павел Петрович
2. Год и место рождения 1925 г	Сумская обл Краловецкий рн. С. Камень
3. Национальность Украинец	4. Образование 1 класс
5. Специальность	Колхозник
6. Последнее постоянное место жительства и работа на территории СССР (для военнослужащих указывается наименование воинской части).	Сумская обл. Краловецкий рн. С. Камень
7. Состоял ли в ВКП(б) или ВЛКСМ	Не состоял
8. Почему оказался на территории другого государства	По мобилизации
9. Подвергался ли арестам, допросам, задержаниям, штрафам со стороны немецких властей (когда, где и за что)	Не подвергался
10. Содержался ли в спецлагерях противника и что там делал (указать наименование лагеря и адрес)	Г. Писник с. Кестиц штраса работал у хозяина по сельско хозяйству
11. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, отрядах, воинских частях, госпиталях, строительных и иных батальонах, создававшихся противником; служил ли в немецких учреждениях, предприятиях, организациях (в каких, в качестве кого).	Не работал Не служил
12. Какие отобраны документы при регистрации	Трудовая книга
13. Где проживают близкие родственники, кто именно (указать точный адрес)	Мать Отец Сумская обл Краловецкий рн. С. Камень
14. Куда следует на постоянное жительство	Сумская обл Краловецкий рн. С. Камень

Правильность данных мною сведений подтверждаю.

подпись: Володко Павло

Регистрационный лист заполнил

подпись: Кнеот [illegible]

Регистрационный лист проверил:

Председатель регистрационной комиссии НКВД СССР

подпись: _____

Удостоверение о направлении на постоянное местожительство получил:

Володко Павло

(подпись регистрируемого)

Убыл из лагеря «___» _____ 194 г.

3

Протокол допроса

1949 г. Января м-ца 5 дня с. Камень

Я оперуполномоченный ББ Кромвецкого РОМВД лейтенант Брек сего числа допросил репатрианта гр Володько Павла Петровича 1925 г. рождения уроженец и житель с. Камень Кромвецкого р-на Сум. об украинец гр. СССР б/п с крестьян-колхозник обр 2 кл. женат. судим за уход с работы

Об уголовной ответственности за дачу ложных показаний предупрежден по ст 89 УК УССР.

Вопрос: Когда и при каких обстоятельствах Вы попали на территорию Германии?

Ответ: Проживая на оккупированной территории в с. Камень в мае м-це 1943 года я под силой оружия был направлен в Германию гор. Салд где работал в в помещика в его с/хозяйстве.

Вопрос: Когда и какими войсками освобождены?

Ответ: Я освобожден американскими войсками 15 апреля 1945 г. и в зоне американских войск находился около 1,5 месяца после чего был передан в зону Советских войск и после проверки направлен в составе рабочего

Вопрос

Bolko, Paul

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Ostgebiete

OST

Arbeitskarte / Pozwolenie na pracę /

Gültig nur für die untenbezeichnete Arbeitsstelle (Betrieb)
ważne jedynie dla niżej oznaczonego miejsca pracy

LAA. Mitteldeutschland XIV Nr. 239

Familienname: Wolotko Rufname: Paul

(bei Frauen auch Geburtsname) — led., verh., verw., gesch. *)

Geburtstag: 28.12.25. Wird die deutsche Sprache beherrscht? nein / männlich / ~~weiblich~~

Geburtsort: Kamen Kreis: Sumy

Heimatort: Kamen Kreis: Sumy

Staatsangehörigkeit: ~~heimals polnisch~~ sowjetrussisch

Beruf: *landwirtschaftlicher Arbeiter* / *robotnik rolny* Arbeitsbuch-Nr. ohne

Unternehmer (Betriebsführer): Otto Lorenz

Arbeitsstelle (Ort): Köstitz-Pößneck Kreis: Saalfeld

entfällt

Des Empfängers der Lohnersparnisse: Vor- und Zuname

entfällt

sowie Wohnort und Kreis

Ausgestellt am 22. Mai 1943 Gültig bis zum 15. Dez. 1944

*) (Nichtzutreffendes streichen)

360 L - 4257 - (20000. 1. 42.) 60 g I. L 0204 (8071)

Ostgebiete

Arbeitskarte / Pozwolenie na pracę /

Gültig nur für die untenbezeichnete Arbeitsstelle
ważne jedynie dla niżej oznaczonego miejsca pracy

OST

LAA. Mitteldeutschland XIV Nr. 229

Familienname: Wolotko Rufname: Paul

(bei Frauen auch Geburtsname) — led., verh., verw., gesch. *)

Geburtstag: 28.12.25 Wird die deutsche Sprache beherrscht? ja / nein, mannlich / ~~weiblich~~

Geburtsort: Kamen Kreis: Sumy

Heimatort: Kamen Kreis: Sumy

Staatsangehörigkeit: ~~ehemals polnisch~~ sowjetrussisch

Beruf: *landwirtschaftlicher Arbeiter* / *robotnik rolny* Arbeitsbuch-Nr. ohne

Unternehmer (Betriebsführer): Otto Lorenz

Arbeitsstelle (Ort): Köstitz-Pößneck Kreis: Saalfeld

entfällt

Des Empfängers der Lohnersparnisse: Vor- und Zuname

entfällt

sowie Wohnort und Kreis

Ausgestellt am 22. Mai 1943 Gültig bis zum 15. Dez. 1944

*) (Nichtzutreffendes streichen)

360 L. - 4257 - (20000. 1. 42.) 60 g I. L 0204 (8071)



5

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

VORWORT

Wie der deutsche, so dient auch der ausländische Arbeiter der Stirn und der Faust durch seinen Arbeitseinsatz im Großdeutschen Reich dem Neuaufbau Europas und dem Kampf um die lebenswichtigen Voraussetzungen für eine glückliche Zukunft und Wohlfahrt der Völker im europäischen Raum. Der ausländische Arbeiter muß sich dieser Aufgabe und Auszeichnung stets bewußt sein. Auf diesem Gedanken beruht sein Einsatz, seine Arbeitsleistung und seine persönliche Haltung.

DER GENERALBEVOLLMÄCHTIGTE
FÜR DEN ARBEITSEINSATZ

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

(VERORDNUNG VOM 1. MAI 1943)

Nr A 239 Pö/643

Paul
(Rufname – männlich – weiblich)

Wolosko
(Zuname)

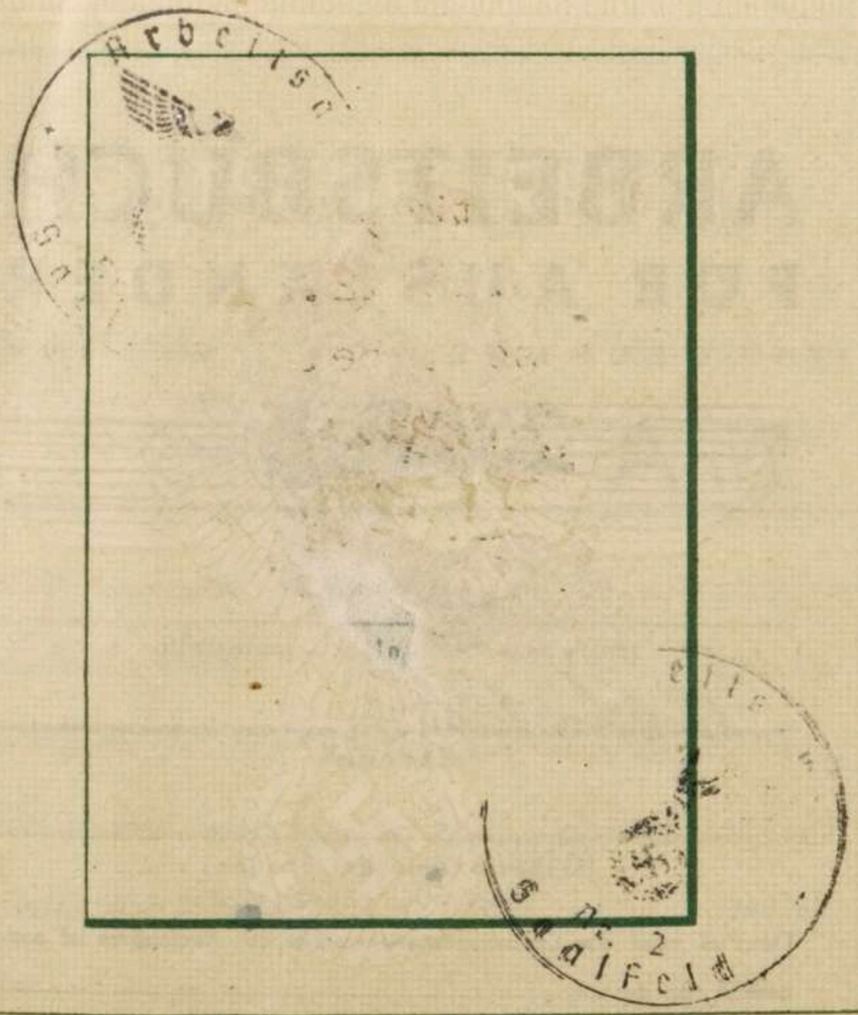
(Geburtsname bei Frauen)

Der Paß oder das Grenzlegitimationspapier des Ausländers ist ausgestellt von der

in und hat die

Nr.

(Eigenhändige Unterschrift des Inhabers)



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

1	Herkunftland	besetzte Ostgebiete
2	Geburtstag	28. Dezember 1925
3	Geburtsort	Kamen
	Kreis	Sumy
4	a) Staatsangehörigkeit	ungeklärt (Ostarbeiter)
	b) Volkszugehörigkeit	
5	a) Familienstand led., verh., verw., gesch.	led.
	b) Anzahl der minderjährigen Kinder	

6	Deutsche Sprachkenntnisse	
7	Heimatanschrift	
8	Anschriften von Personen, die in besonderen Fällen zu benachrichtigen sind	

9	Wohnort und Wohnung während der Beschäftigung	Pößneck – Köstitz b/ Otto Lorentz

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Berufsausbildung

a	abgeschlossene Lehre	von ..... bis .....
		als .....
b	Abgelegte (Meister- usw.) Prüfungen	
c	Sonstige Fach-ausbildung	
d	Landwirt-schaftliche oder gewerbliche Kenntnisse	
e	Besondere Fertigkeiten (z. B. Führer-schein für Kraftfahr-zeuge)	

Bisherige Beschäftigungsarten

	von	bis
Landw. Arbeiter	24.5.43.	18.5.45
einen Arbeitslohn von wöchentlich 10 M		

Fortsetzung nächste Seite

Fortsetzung von Seite 7

DEUTSCHES REICH

Berufsgruppe 1

Berufsart A2

Arbeitsamt DIENSTSIEGEL Nr. 2 Saalfeld

Ausgestellt am: 6. Jan. 1944

(STEMPEL DES ARBEITSAMTS)

Arbeitsamt Saalfeld/S.
Nebenstelle Pößneck
Im Auftrage
Unterschrift

(UNTERSCHRIFT)

Eintragungen über die Befreiung von den Vorschriften der §§ 1 bis 16 der VO. über ausl. Arbeitnehmer vom 23. 1. 1933 (RGBl. I S. 26)

Inhaber ist im Besitze eines Befreiungsscheines bis zum

Datum	Arbeitsamt (Stempel)	Unterschrift

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
1		a) b) Arbeitsamt auf weiteres Widerruf vor[illegible] 10.
2		a) b)
3		a) b)
4		a) b)
5		a) b)

4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
	a) b)	
	a) b)	
	a) b)	
	a) b)	
	a) b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
6		a)		a)	
		b)		b)	
7		a)		a)	
		b)		b)	
8		a)		a)	
		b)		b)	
9		a)		a)	
		b)		b)	
10		a)		a)	
		b)		b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
11		a)		a)	
		b)		b)	
12		a)		a)	
		b)		b)	
13		a)		a)	
		b)		b)	
14		a)		a)	
		b)		b)	
15		a)		a)	
		b)		b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
16		a)		a)	
		b)		b)	
17		a)		a)	
		b)		b)	
18		a)		a)	
		b)		b)	
19		a)		a)	
		b)		b)	
20		a)		a)	
		b)		b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
21		a)		a)	
		b)		b)	
22		a)		a)	
		b)		b)	
23		a)		a)	
		b)		b)	
24		a)		a)	
		b)		b)	
25		a)		a)	
		b)		b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
26		a)		a)	
		b)		b)	
27		a)		a)	
		b)		b)	
28		a)		a)	
		b)		b)	
29		a)		a)	
		b)		b)	
30		a)		a)	
		b)		b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
31		a) b)		a) b)	
32		a) b)		a) b)	
33		a) b)		a) b)	
34		a) b)		a) b)	
35		a) b)		a) b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
36		a)		a)	
		b)		b)	
37		a)		a)	
		b)		b)	
38		a)		a)	
		b)		b)	
39		a)		a)	
		b)		b)	
40		a)		a)	
		b)		b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Ärztliche Untersuchungen

a) **Vor** der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Ärztliche Untersuchungen

b) **Nach** der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Fortsetzung nächste Seite

Ärztliche Untersuchungen

b) Nach der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet *(Fortsetzung von Seite 27)*

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

20

DEUTSCHES REICH
ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

21

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

22

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

23

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

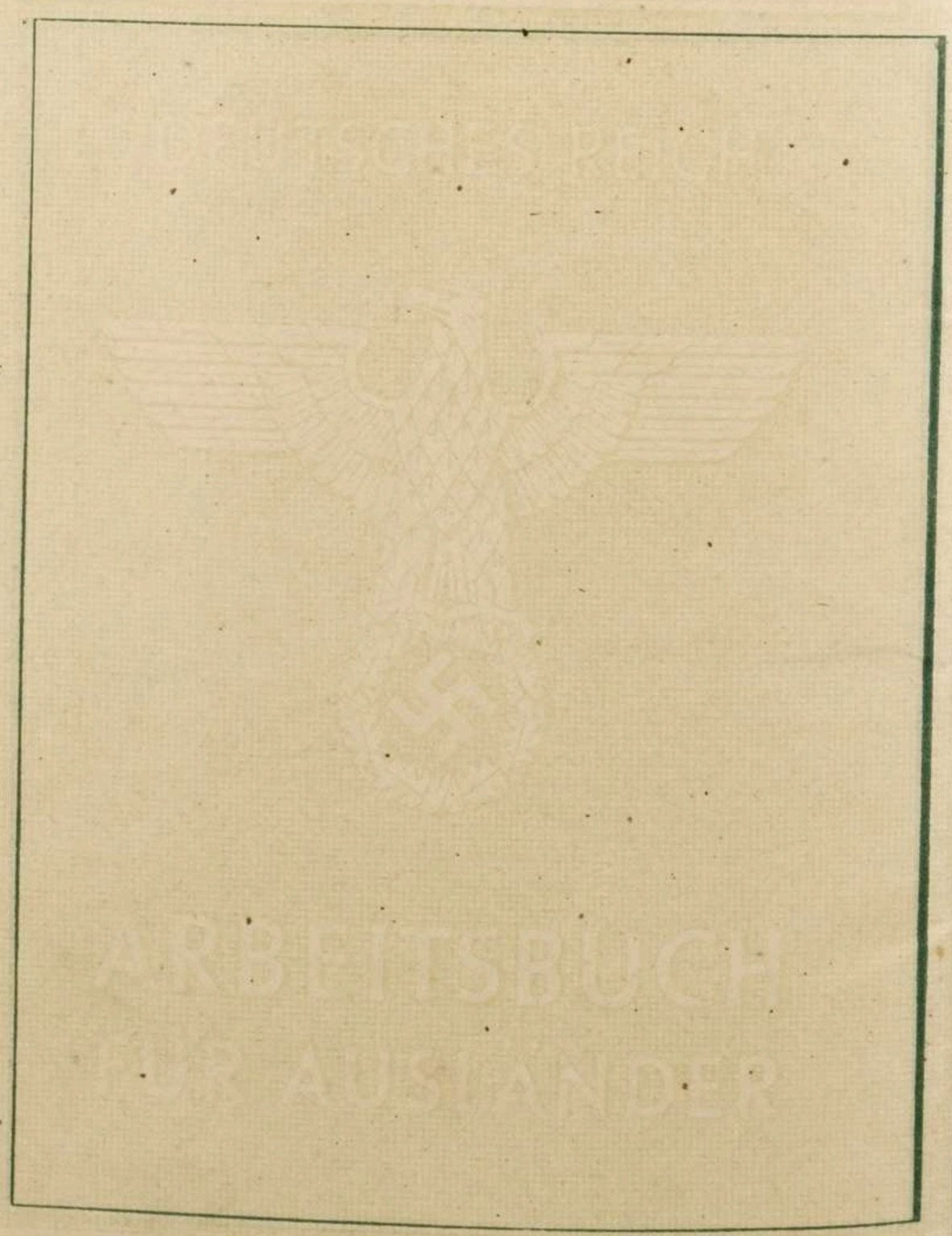
24

1

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

XI a/45 — L/0041

Kolko, Paul

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

38

26

Сов. секретно

НАЧ. КРОЛЕВЕЦКОГО РО МВД
К-НУ ТОВ. МИХАЙЛЕНКО

здесь

На проверяемого вами репатриированного гр. Володько Павла Петровича 1925 года рождения уроженца и жителя с. Калинь Кролевецкого р-на Сум. об.

Кролевецкое РО МГБ компрматериалами не располагает.

НАЧ. КРОЛЕВЕЦКОГО РО МГБ
КАПИТАН - /БЕЛОЗЕРЦЕВ/

1

Г. Фильченко

27

СПРАВКА

Кролевецкое РО МВД на репатриированного гр. Володько Павла Петровича 1925 года рождения уроженца и жителя с. Калинь Кролевецкого р-на Сум. об.

компрмат ериачами не распочагает.

НАЧ. КРОЛЕВЕЦКОГО РО МВД
КАПИТАН /МИХАЙЛЕНКО/

ИСП. БРК
«27» VII 1949 г.

„УТВЕРЖДАЮ"

Пред. проверочно-фильтрационной комиссии при Кролевецком РО МВД

„4/VIII" 1949 г.

28

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

(по проверочно-фильтрационному делу)

гор. Кролевец „1" августа 1949 г.

Мы, члены проверочно-фильтрационной комиссии при Кролевецком РО МВД рассмотрев фильтрационное дело на репатруированного советского гражданина Володько Павел Петрович 1925 г. рожд прибывшего к избранному месту жительства с. Камень Кролевецкого р. Сумской обл.

„___" _____ 194 г. и найдя, что Володько П. П. был насильно угнан в Германию „6" мая 1943 г. в процессе фильтрации компрматериалов не установлено.

Руководствуясь приказом НКВД и НКГБ СССР 00/06/00206 от 16 июня 1945 года

ПОСТАНОВИЛ

В отношении гр. Володько Павел Петрович проверку считать законченной. Дело направить в 1-й Спецотдел УМВД по Сумской области на хранение в архиве.

Члены комиссии:

Нач. Кролевецкого РО МГБ
Старший лейтенант (Белозерцев)

Зам. нач. Кролевецкого РО МВД
Ст. лейтенант милиции (Брахно)

Кролевец. друкарня З 104 т. 500.

2

Порозыску
Аг. Б-ка
незначительно
19/I 46 г. Акулинич

29

Заполняется оперативным сотрудником проверочно-фильтрационной комиссии — со слов проверяемого.

АНКЕТА

на гражданина СССР, возвратившегося в СССР через Польскою **границу**

1. Фамилия, имя, отчество Если фамилия, имя, отчество изменены, то когда, почему и какую фамилию носил до изменения	Володько Павел Петрович
2. Год, месяц и число рождения	1925 года 15 июля
3. Место рождения (республика, край, обл., район, село по новому адм. делению)	с Камень.
4. Последнее местожительство и адрес: а) до начала войны или призыва в армию б) до убытия за границу	Краловецкий р. Сумской
5. Национальность, родной язык, каким иностранным языком владеет, в какой степени	Украинец Украинский Русский
6. Партийность. В какой организации состоял до оккупации (плена)	б/п.
7. Где находятся парт., комсомольские документы (когда, куда, кому сдал, порвал, отобраны оккупантами, где кем)	
8. Образование, когда, где учился, что окончил	2 класса с ш село Камен.
9. Профессия, специальность	Неиметь
10. Судимость при Сов. власти (кем, когда, за что и мера наказания)	не судился.

11. Сведения о трудовой деятельности до оккупации или призыва в Красную Армию, начиная с 1939 г.:

Даты: Поступления	Даты: Увольнения	Название учреждения, предприятия	Должность, выполняемая работа	Адрес учреждения, предприятия (республ., край, обл., район, село)
1934 г.	1941 г.	Колхоз. Новый путь	Колхозник	д. Камень Краловицкий р. Сумской

12. Отношение к воинской службе (род войска, последнее звание, кадровый или призван во время войны, когда и каким военкоматом)	не призывался
13. Участие в боевых операциях (где, когда, в составе каких частей, был ли ранен, контужен). Награды за боевые операции	не участвовал

14. Прохождение службы в Красной Армии с 1939 г.:

Даты: Зачисления	Даты: Отчисления	Название (номер) части (в состав какого соединения и фронта входила часть)	Должность, звание	Местонахождение части
		не служил		

15. Где, когда и при каких обстоятельствах попал в плен или окружение	не был
16. При каких обстоятельствах попал на оккупированную советскую территорию	29/X 1941 г. оставался дома
17. Сколько раз, когда, где задерживался, допрашивался военными, полицейскими органами, гестапо на оккупированной советской территории, по каким вопросам. Если судился, каким судом, за что, срок наказания, где отбывал, кем и когда освобожден; каким другим репрессиям подвергался (сам и семья) со стороны оккупантов	не задерживался

18. Сведения о роде занятий и месте жительства на оккупированной советской территории:

Даты: Поступления	Даты: Увольнения	Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Должность, выполняемая работа	Адрес местожительства
29/X 1941 г.	1/V 1943 года	сельское хозяйство	крестьян	с Камне Кроновицкого сумской обл.

19. Когда и при каких обстоятельствах попал на территорию, воюющих с СССР стран или в оккупированную Германией страну (выяснить подробно, попал ли за границу в качестве военнопленного, мобилизованного или выехал добровольно)	1/V 43 года по мобилизации
20. Вызывался ли за границей на допросы, кем, когда, в связи с чем. Если судился, где, когда, каким судом, за что, срок наказания, где содержался, при каких обстоятельствах и когда освобожден	не вызывался

21. Сведения о роде занятий и месте жительства за границей:

Даты: Поступления	Даты: Увольнения	Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Адрес учреждения, предприятия (страна, окр., уезд, город, село)	Какую работу выполнял и где жил (точный адрес) и по каким документам
1/V 43 г.	15/IV 45 г.	уходчина	г. Песник Германия	работником уходчина дед. Клишка
15/IV 45 г.	1/VI 45 г.	лагерь Ч. Америк	г. Песник	не работал.

22. Служил ли в армиях, воюющих с СССР стран или других воинских антисоветских формированиях (указать в каких частях, когда, должность, звание)	не служил
23. Кого из советских граждан знает как изменников Родине, предателей и пособников (указать фам., имя, отч., установочные данные и в чем выражалась их изменническая деятельность и где они сейчас находятся)	изнаю никого
24. Когда и при каких обстоятельствах вернулся в СССР или прибыл на границу СССР (одиночным порядком или в группе (с кем), явился добровольно или задержан, кем, когда)	17/VIII 45 года в организованном порядке

25. Сведения о семье и близких родственниках (отец, мать, жена, дети, братья, сестры) по последним известным ему сведениям (с указанием года, даты)

Фамилия, имя и отчество	Возраст	Степень родства	Постоянное место жительства и род занятий до войны	Где проживают (адрес) и чем занимаются (по последним данным), если выбыли с постоянного места жительства (куда), погибли, умерли, откуда ему стало это известно
Вольдко Зинаида Ефимов	1906	мать	с Камне Кроновицкого сумской об. колхозница	колхозница
Михаил Петр	1930 г.	брат	учащий	колхозник
Анна Петров	1927	сестра	учащая	колхозница

26. Кто может подтвердить изложенное в анкете: а) за время пребывания в армии; б) за время пребывания на советской оккупированной территории; в) за время пребывания за границей. (указать фамилию, имя, отчество лиц, где они живут и чем занимаются)	Свидетелей нет никого
27. Что хочет опрашиваемый сообщить о себе дополнительно	Ничего
28. Куда опрашиваемый хочет ехать (точный адрес) и что делать	с. Камень Криворожского Сумской об
29. Перечислить все имеющиеся у опрашиваемого документы, кем, когда они выданы и их №№	Нет

Примечание. Если некоторые вопросы анкетным путем не будут выяснены, о них проверяемый должен быть допрошен отдельно.



Дактилоотписк указательного пальца правой руки	Место для фотокарточки

Подпись опрошенного Володько

Анкета заполнена «19» января 1946 г. в Кабочем бис 42 треста оргионикидзеуголь проверочно-фильтрационном пункте НКВД СССР г. Елакиево Сталинской об

(адрес пров.-фильтрац. пункта)

от оперуполномочен. 42 раб. бис. капитан Кухтин

(должность, звание и фамилия (разборчиво) допросившего)

Акулин

(подпись)

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

«19» января месяца 1946 г. из материалов проверочно-фильтрационного дела видно, что Володько 1/IV 1943 года был угнан в Германию

(фамилия, инициалы)

где работал уборщиком работником до 15/IV 1945 года компрометериалов ждобыто

РЕШЕНИЕ: Пригодить в постоянные кадры промышленности Донбасса

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ФИЛЬТР. КОМИССИИ: Зам. нач. ЧИКВД с/о Подполковник Павлико

(должность, звание и фамилия (разборчиво) (подпись)

ЧЛЕНЫ КОМИССИИ: предст. окр. Смерш. Подполковник Куланцев

(должность, звание и фамилия) (подпись)

предст. ЧИКВД с/о Подполковник Чернявский

(должность, звание и фамилия) (подпись)

Арх фил 25379

1. Фам. Володько

2. Имя Павел.

3. Отч. Петрович.

4. Год рожд. 1925. 5. Место рожд. с Камень Крановецкой ди Сумской

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию с Камень Крановецкой ди Сумской об

7. Проф. (спец.) Неимеет

8. Парт. б/п 9. Нац. укр 10. Гражд. ссср

11. За границей был с 1/IV 1943 г. по 15/IV 1945 г.

12. В каких странах проживал и что делал:

В Германий

работал у хозяина

Кухтин

(фамилия составившего карточку)

15 ОРД

Точный адрес фильтрационного пункта 31

Село Елакиево

Город

Область Сталинской

Республ. Усср.

фильтрацию прошел

с ..... 19 г.

по ..... 19 г.



Дактилооттиск указательного пальца правой руки

а) Решение фильтрац. комиссии: Передать в постоянные кадры промышленности Донбасса

б) выбыл 26.2 1946 г. в Сталинскую обл.
направлен
(указать точный адрес куда
г. Енакиево [illegible]
выбыл на жительство: село, город, район, область, республика или направлен
[illegible]
в какой лагерь, тюрьму)

в) Личное дело направлено 26.2 1946 г. при №
в УНКВД Сталинской обл.
(точное название органа НКВД—НКГБ)

г) Разные отметки

1. Фамилия Володько

2. Имя Павел

3. Отчество Федорович

4. Год рождения 1925 5. Место рождения с. Камень, Кролевецкий р-н. Сумск. обл

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию с. Камень, Кролевецкий р-н. Сум. обл

7. Профессия (специальность) т./рабочий

8. Партийность —

9. Национальность украинец

10. Гражданство СССР

11. За границей был с 1/II 1943 г. по 15/II 1945 г.

12. В каких странах проживал и что делал в Германии т./рабочий

Точный адрес фильтрационного пункта

32

.....

Село .....

Город .....

Область .....

Республика .....

фильтрацию прошел

с ..... 194 .... г.

по ..... 194 .... г.

Архив

25379

Правильность записанных на меня сведений .....

подтверждаю Володько

подпись

Шакобско

фамилия составившего карточку

а) Решение фильтрационной комиссии .....

б) Выбыл ..... 194 ... г. .....

указать точний адрес, куда выбыл

на жительство: село, город, район, область республика или направлен

в какой лагерь, тюрму

в) Личное дело направдено „.....“ ..... 194 ... г. при № .....

точное название органа НКВД—НКГБ

г) Разные отметки .....

33

1. Фам. Володько

2. Имя Павел

3. Отч. Петрович

4. Год рожд. 1925 5. Место рожд. Камень Краковецкой ди Сумской об

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию Камень Краковецкой ди Сумской об

7. Проф. (спец.) Неиметь

8. Парт. бр. 9. Нац. укр 10. Гражд. ССР

11. За границей был с 1/IV 1943 г. по 15/IV 1945 г.

12. В каких странах проживал и что делал:

В Германии работал у хозяина

21978

Кухтин

(фамилия составившего карточку)

Точный адрес фильтрационного пункта

Село Кияхиево

Город

Область Сталинской

Республ. Укр.

фильтрацию прошел

с ..... 19 г.

по ..... 19 г.



Дактилооттиск указательного пальца правой руки

а) Решение фильтрац. комиссии: Передать в постоянные кадры промышленности Донбасса

б) выбыл 26.2 19[illegible] г. в [illegible]
направлен
(указать точный адрес куда
обл. [illegible]
выбыл на жительство: село, город, район, область, республика или направлен
[illegible]
в какой лагерь (тюрьму)

в) Личное дело направлено 26.2 19[illegible] г. при №
в УНКВД [illegible] обл.
(точное название органа НКВД—НКГБ)

г) Разные отметки Дезертир в промышлен. дело наход. в арх. отд. „А" УМГБ № 26149

34

Архивное Ф-9. № 25379

пересмотрено в соответствии с приказом КГБ при СМ СССР № 00750 и оставлено для дальнейшего хранения в архиве в агентурном фонде как Наяк. в амер. окк. зоне

с отражением на оперативно-справочном учете.

Пересмотрел [signature] (_____)

Согласны:

Начальник _____ отделения (_____)

Нач. 4 отд. УКГБ при УССР по Сумской обл. [signature] (_____)

[signature] 21 / 1 / 95

35

УРСР
ВИКОНАВЧИЙ КОМІТЕТ
КАМЕНСЬКОЇ
СІЛЬСЬКОЇ РАДИ
депутатів трудящих
Кролевецького району
Сумської області
1 августа 1949 р.
№ 11-141.
с. Камінь.

Справка-Характеристика

Выдана Настоящая Каменским Сосветом Кролевецкого р-на Сумской области на жителя с. Камня Кролевецкого р-на. Володько Павла Петровича. Рожд. 1925 года. б/партийный, Украинец, женат, образование 2 класса. не судим. В 1947 г. находился под следствием за уход с работы. В период немецкой оккупации был угнан в Германию. По соц. происхождению из крестьян-середняков. по соц. положению колхозник. В период немецкой оккупации в полиции и немецком активе с родных никого не было. За границей из родных никто не жил. В настоящее время работает в кзе на рядовых работах, с работой справляется, и относится до работы добросовестно.

Справка-Характеристика выдана для предъявления.

в Кролевецкий Р.О. М.В.Д.

Что Каменский Сосвет удостоверяет

Пред. Сов. [signature]

Секретарь Сов. [signature]

Виконавчий Комітет Каменської Сільської Ради депутатів трудящих Кролевецького району Сумської області

ЗАВІРЯЮЧИЙ НАПИС

У даній справі пронумеровано 36 аркушів

літ. арк. № 5а

"04" 09 2026

Посада

Підпис

ОБЛОЖКИ ДЛЯ ДЕЛОВЫХ БУМАГ «ДЕЛО»

ТУ 81-01-290-77 АРТ 1с17447

Тип. Наримановского района
Упрполиграфиздата Астраханского облисполкома